



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM THI THIA THIA
Last Middle First

Current Address: 85 TRAI QUAT MIEN (K. 10), P. 13 Q. 3 TP. HCM

Date of Birth: Mar 18, 1935 Place of Birth: HAI PHONG

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) Major USAF, Chief NAV of 713 TEINS

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 14. 6. 1975 To 07. 7. 1982
Years: 7 Months: _____ Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: MR. HONG VAN NGUYEN & MRS THI THUAN NGUYEN
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: DEC 14, 1989

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

NGUYEN VAN THANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
CHUỖ NGOC ANH	22.11.1938	WIFE
NGUYEN HONG HAI ²	16.11.1960	Son
NGUYEN MINH TRI	07.10.1962	Son
NGUYEN THI TU-ANH	29.3.1965	DAUGHTER
NGUYEN THI QUYNH-ANH	20.4.1967	DAUGHTER
NGUYEN TUAN ANH	17.3.1973	Son
NGUYEN THI THUY-ANH	13.10.1975	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same address

6. ADDITIONAL INFORMATION :

- Đang sống là thành công dân của TEXAS từ cuối năm 1964 (với ID card).

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN VAN THANH
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 3 13 1935
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Doc than): Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 55 TRAI QUANG DIEM (Bò Dài) P. 13 Q. 3 TP. HCM
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong)

If Yes (Neu co): From (Tu): 14.6.1975 To (Den): 07.7.1982

PLACE OF RE-EDUCATION: LONG GIAC - TAN Hiep - HOANG LIEN SON - NAM HÈ TINH -
CAMP (Trai tu) HAM TAN (TRAI THU-AUC)

PROFESSION (Nghe nghiep): MAJOR USAF

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Flight Inspection at FAA (OKlahoma) 64-65

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Major USAF Chief XIAU of 708 TRAMS

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu):
Date (nam):

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X (5/52) Kien tu 100
IV Number (So ho so):
No (Khong):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 07
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 55 TRAI QUANG DIEM (Bò Dài)
P. 13 Q. 3 TP. HCM (HỒ TỈNH)

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
MR HOANG VAN NGUYEN & MRS THI THO NGUYEN

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): No (Khong):

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Bau

NAME & SIGNATURE:

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: 12 14 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN LAN THANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
CONG NGOC ANH	22. 11. 1988	WIFE
NGUYEN HONG HAI ²	16. 11. 1960	SON
NGUYEN MINH TRI	07. 10. 1962	SON
NGUYEN THI TU ANH	24. 3. 1965	DAUGHTER
NGUYEN THI QUYNH ANH	20. 4. 1967	DAUGHTER
NGUYEN TRIAN ANH	17. 3. 1973	SON
NGUYEN THI THUY ANH	13. 10. 1975	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same address

6. ADDITIONAL INFORMATION : Đang cư trú là HONORARY CITIZENSHIP TEXAS từ cuối năm 1984 (có ID Card).

United States of America
Federal Aviation Agency

Certificate of Training

2/LT. NGUYEN VAN THANG

has satisfactorily completed a 240 hour course in

FLIGHT CHECK PANEL OPERATOR

awarded at the

Federal Aviation Agency Academy

Oklahoma City, Oklahoma

Dated this 19th Day of FEBRUARY 1965

L. A. Court

Acting Chief, Flight Standards Training
Division

J. B. Mitchell

Acting Director, Federal Aviation Agency
Academy

UNITED STATES AIR FORCE



Certifies that

CAPTAIN NGUYEN-VAN THANG

has successfully completed the
360th TEWS

IMPROVEMENT AND MODERNIZATION NAVIGATOR TRAINING PROGRAM

and is herewith awarded this

CERTIFICATE of TRAINING

James W. White
JAMES W. WHITE, Lt Col, USAF

Commander

1 February 1972

Date



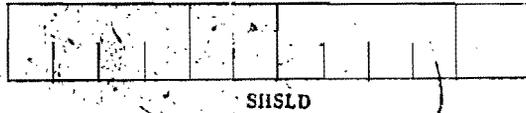
38

8/2

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức
Số 1031 GRT
(107)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2565 ngày 27 tháng 11 năm 1972



336106

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 118 ngày 18 tháng 6 năm 1982 của Bộ Nội Vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Thăng.

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 18 tháng 3 năm 1935.

Nơi sinh Hà Nội.

8 12 6 tháng 2
Kể từ ngày đến trình diện

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 85 Trần Quang Diệu, Quận 3, TP: Hồ Chí Minh

Can tội Thiếu tá sĩ quan điều hành.

Bị bắt ngày 14-6-75 An phạt TICT.

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 85 Trần Quang Diệu, Quận 3, TP: Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản che: 12 tháng (Mười hai tháng).

- Thời hạn đi đường: 02 Ngày (Kể từ ngày ký GRT).

tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình).

(Nơi cư trú do chính quyền địa phương quy định).

Lấn tay ngón trỏ phải

Của Nguyễn Văn Thăng.

Danh bìn

Lập tại



Họ tên, chữ ký / người được cấp giấy

Nguyễn Văn Thăng

Ngày 2 tháng 7 năm 1982



Thiếu tá Phan Hữu Phúc.

- Căn Hộ khai thuế số:
336 106 CN.

Ngày 10/3/1982

- CMND số: 022 249 941

Ngày 24/3/1986

Có đến trình diện tại Tiểu Ban
QLNH TCTĐVQ ngày 16/7/82

Minh Tuấn Văn TT



LÊ HỒNG HỘP

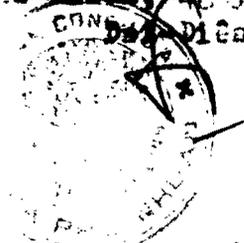
HÔN-THỦ BẠC

Số hiệu: (1)

Trích lục y bạ hôn thú 1958
 Hồ-Chiến, ngày 17-7-1962
 Hồ-Viên Hồ-Tiến.

Chung thực thủ ký viên
 của Hồ-Viên Hồ-Tiến.

Hồ-Chiến, ngày 17-7-1962
 Hồ-Viên Hồ-Tiến.



HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN

10/08/62

HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN

(1) Là chưa đề
 lược-biên án tòa
 cải gấy hôn-thủ lại.

Người chồng: (Tên, họ)	HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN
Nghề-nghiệp:	Quân-đoàn
Sinh tại:	Hồ-Chiến
Sinh ngày:	Ngày 10 tháng 3 năm 1935
Cư-trú tại:	352/5 Hồ-Chiến-Hồ-Chiến
Cha chồng: (Tên, họ, sống chết phải nói)	HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN (sống)
Mấy tuổi:	27 tuổi
Nghề-nghiệp:	Quân-đoàn
Cư-trú tại:	352/5 Hồ-Chiến-Hồ-Chiến
Mẹ chồng: (Tên, họ, sống chết phải nói)	HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN (sống)
Mấy tuổi:	60 tuổi
Nghề nghiệp:	Hồ-Chiến
Cư-trú tại:	352/5 Hồ-Chiến-Hồ-Chiến
Chủ-hôn bên trai: (Tên, họ)	HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN
Mấy tuổi:	8 tuổi
Nghề-nghiệp:	Công-nhục Hồ-Chiến
Cư-trú tại:	352/5 Hồ-Chiến-Hồ-Chiến
Người vợ: (Tên, họ)	CUNG NGOC ANH
Vợ (chánh hay vợ thứ):	Vợ chánh
Nghề-nghiệp:	Hồ-Chiến
Sinh tại:	Hồ-Chiến
Sinh ngày:	Ngày 10 tháng 11 năm 1958
Cư-trú tại:	352/5 Hồ-Chiến-Hồ-Chiến
Cha vợ: (Tên, họ, sống chết phải nói)	HỒ-VIÊN HỒ-TIẾN (sống)
Mấy tuổi:	39 tuổi
Nghề-nghiệp:	Hồ-Chiến
Cư-trú tại:	352/5 Hồ-Chiến-Hồ-Chiến

Rhủ Nhuận 62

U

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

BỘ TƯ- PHÁP

SỞ TƯ- PHÁP NAM- PHÂN

TOÀ HOÀ- GIẢI ĐÓ- THÀNH SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại phòng Lục-Sự Toà Hoà-Giải Saigon,

Số : 5491

nvn/10

Ngày 14 tháng 6 năm 1962

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO NGUYEN VAN THANG

Năm một ngàn chín trăm 62 ngày 14 tháng 6 hời 7 giờ 30.

Trước mặt chúng tôi là **NGUYEN VAN DOANH**, Chánh-án Toà Hoà-Giải
Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự
PHAM THI MUI, phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN:

- 1.- **O. DUONG DINH NGUYEN**
- 2.- **BÀ LUY THI CHUC**
- 3.- **O. DUONG QUANG THUAN**

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chức

NGUYEN VAN THANG (nam)

sinh ngày 18 - 3 - 1935 tại Hà - Nội, con của

O. NGUYEN - VAN - LIEN và bà PHAM - THI - SOAN ./.

Và duyên cớ mà khai-sanh được, là vì

su giao-thông gian-doan.-

Thông có thể xin sao-lục

Mấy nhân-chứng đã xác nhận trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự để xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải phạt tội ngy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ .

Lục-sao y,

Saigon, ngày 6 tháng 8 năm 1962

Chánh - Lục-Sự,

GIÁ TIỀN : 5\$00

GIẤY THẺ-VÌ KHAI-SANH CHO

CUNG-NGỌC-ANH

Năm một ngàn chín trăm 98 ngày 11 tháng 10 hồi 10 giờ
Trước mặt chúng tôi là NGUYỄN-VĂN-ĐOANH Chánh-án Toà Hoà-Giải
Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự.
PHẠM-VĂN-MANH phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

- 1.— Trần-hữu-vân
- 2.— Trần-thị-Vinh
- 3.— Nguyễn-thị-Lan

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai qui-quyết biết chắc

- Cung-ngọc-Anh (vợ)

Sanh ngày 22-11-1938 tại Ninh-Đình (Bắc-Phân), con của Ông
Cung-duy-Id và Bà Nguyễn-thị-Lan (chết).-

Và duyên cớ mà Ông Cung-duy-Id không có thể xin sao-lục
khai-sanh được, là vì sự giao thông gián đoạn

Mấy nhân chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thẻ-vì khai-sanh
này cho đương-sự để xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của
Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ
Hình-luật Canh-cải phạt tội nguy-chung về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến
8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Saigon, ngày 04 tháng 8 năm 1965

VỊ CHÁNH-LỤC-SỰ,

GIÁ TIỀN : 5800

Chen Dan

K H A I S A N H

Số hiệu: 197/

riech y b3 sanh nam 1960.
Hội-Viên H8-Tich.

Tường viên...

ian thuc chu ky trên đây
is Hội-Viên H8-Tich xa
Phu-Nhuan ngày 30-11-1960.
Đại-Diện-Kh.



Tên, họ <small>(Tên, họ)</small>	Nguyễn-hồng-Hai
Phái	Nam
Sao <small>(Ngày, tháng, năm)</small>	Ngày mười sáu, tháng mười một dương-lịch Nam 1960 ngày chín trạm sau mười, giờ 2 giờ 35
Tại	Số 220 Chi-Lang Thu-Nhuan (Gia-Dinh)
Cha : <small>(Tên, họ)</small>	Nguyễn-van-Thang
Tuổi :	25 tuổi
Nghề-nghiệp :	Quản-Khan
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan, số 10 Vo-Tanh
Mẹ : <small>(Tên, họ)</small>	Cung-ngoc-Anh
Tuổi :	22 tuổi
Nghề-nghiệp :	Nồi-Tro
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan, số 10 Vo-Tanh
Vợ :	Vo-Chanh
Người khai : <small>(Tên, họ)</small>	Nguyễn-van-Thang
Tuổi :	25 tuổi
Nghề-nghiệp :	Quản-Khan
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan
Ngày khai :	21-11-1960
Người chứng thứ nhất : <small>(Tên, họ)</small>	Nguyễn-thi-Danh
Tuổi :	28 tuổi
Nghề-nghiệp :	Công-Thuoc
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan
Người chứng thứ nhì : <small>(Tên, họ)</small>	Nguyễn-thi-Hoa
Tuổi :	36 tuổi
Nghề-nghiệp :	Nồi-Tro
Cư-trú tại :	Gia-Dinh

Làm tại Phu-Nhuan, ngày 21 tháng 11 năm 1960

Người khai, Hộ-lạt, Nhân-chứng,
Thang Thìn Danh - Hoa.

Phu Nhuan ngày 30-11-60
[Signature]

KHAI SANH

SỐ HIỆU 4897

TRÍCH LỤC Y BỐ SANH 1.62
PHU NHUAN NGÀY 17-10-62
(AN KY)
DUONG-VAN-THOI

CHUNG THUC CHU KY TRÊN
QUA HỒI VIÊN HỒ-TỊCH
PHU-NHUAN, NGÀY 17-10-62
ĐẠI-ĐIÊN-XÁ
(AN KY)

TEN HO AU MẸI : NGUYEN-BINH-TRI
 PHAI : NAM
 SANH (NGÀY, THÁNG NĂM) : NGÀY BAY THÁNG MƯỜI ĐÔNG-
 LỊCH; NAM MỘT NGÀN CHÍN TRĂM SAU MƯỜI HAI; HỒI
 22, GIO 55
 TẠI : SỐ 220 CHI-LANG, PHU-NHUAN, GIA ĐÌNH.
 CHA (TEN HO) : NGUYEN-VAN-THANG
 TUỔI : 27 TUỔI
 NGHỀ NGHIỆP : QUAN-KHANH
 CƯ TRU TẠI : SAIGON, 541/101 TRUONG-MINH-GIANG
 MẸ (TEN HO) : CUNG-NGOC-ANH
 TUỔI : 24 TUỔI
 NGHỀ NGHIỆP : NƠI-TRO
 CƯ TRU TẠI : SAIGON, 541/101 TRUONG-MINH-GIANG
 VỢ : VO CHANH
 NGƯỜI KHAI (TEN HO) : NGUYEN-VAN-THANG
 TUỔI : 27 TUỔI
 NGHỀ NGHIỆP : QUAN-NHANH
 CƯ TRU TẠI : SAIGON
 NGÀY KHAI : 9-10-1962
 NGƯỜI CHỨNG THỨ NHỨT : TRINH-XUAN-BUC
 (TEN HO)
 TUỔI : 63 TUỔI
 NGHỀ NGHIỆP : NGHIỆP CHU
 CƯ TRU TẠI : GIA ĐÌNH
 NGƯỜI CHỨNG THỨ NHỊ : NGUYEN-THI-HOA
 (TEN HO)
 TUỔI : 37 TUỔI
 NGHỀ NGHIỆP : NƠI TRO
 CƯ TRU TẠI : GIA ĐÌNH

LAGI TẠI PHU-NHUAN, NGÀY 20 THÁNG 10 NĂM 1962

NGƯỜI KHAI
THANG

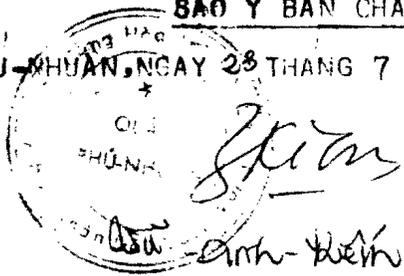
HỒ LẠI
THIN

NHÂN CHỨNG
BUC, HOA

CHỨNG THẬT
 CHỮ KÝ CỦA HỒI-DONG
 XÁ PHU-NHUAN
 TAN-BINH, NGÀY 20 THÁNG 10 NĂM 1962
 TUN. QUAN-TRUONG
 PHO QUAN-TRUONG
 (AN KY)
 NGUYEN-VAN-BAY

SỐ Y BAN CHANH: 64

PHU-NHUAN, NGÀY 28 THÁNG 7 NĂM 1975



Handwritten signature

TỈNH Già Định

XÃ Thụ Nhuận

BẢN TRÍCH LỤC BỘ KHAI - SANH

Năm 1965

Số hiệu : 647

Tên, họ đầy đủ	Nguyễn thị Tú-Anh
Phái	Nữ
Sinh (ngày, tháng, năm)	Ngày hai mươi chín tháng ba dương lịch, năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm, tức là ngày 19/3/65
Tại	Số 220 Chi Lăng Thụ Nhuận Già Định
Cha (Tên, họ)	Nguyễn Văn Bằng
Nghề	Quản nhân
Cư-trú tại	Già Định, 250 Ngô Tùng Châu
Mẹ (Tên, họ)	Cung Ngọc Anh
Nghề	Nội trợ
Cư-trú tại	Già Định, 250 Ngô Tùng Châu
Vợ (Chính hay thê)	Vợ chính

Trích y bản chính :

Thụ Nhuận, ngày 5 tháng 4 năm 19 65

Chủ-Tịch Ủy-Ban Hành-Chánh Xã
kiêm Ủy-Viên Hộ-Tịch,

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

NAM - PHẦN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ - THÀNH SAIGON

HỘ - TỊCH

Tòa Hành-Chính Quận 3

Số hiệu: 3595

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (1967)

Tên, họ đứa nhỏ	Nguyễn thị Quỳnh Anh
Phái	Nữ
Ngày sanh	Hai mươi tháng tư năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy 2 giờ 45
Nơi sanh	Saigon đường đường Saint Paul
Tên, họ người cha	Nguyễn văn Thắng
Tuổi	Ba mươi hai
Nghề-nghiệp	Sĩ quan
Nơi cư-ngụ	Giadinh 25D Ngô Tùng Châu
Tên, họ người mẹ	Cùng Ngọc Anh
Tuổi	Hai mươi chín
Nghề-nghiệp	Nội trợ
Nơi cư ngụ	Giadinh 25D Ngô Tùng Châu
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh

Làm tại Saigon, ngày 21 tháng 4 năm 1967.

TRÍCH LỤC Y BỒN CHÁNH: M/16

Saigon, ngày 26 tháng 4 năm 1967

TL. QUẬN TRƯỞNG QUẬN BA ✓

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA-ĐÌNH

Quận Tân-Bình

Xã Phú-Nhuận

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

NT/IOE

Lập ngày 21 tháng 03 năm 1973

Số hiệu: 517

Chau

Tên họ đứa trẻ	Nguyễn-Tuân-Anh
Con trai hay con gái ..	Nam
Ngày sinh	Ngày mười bảy tháng ba dương-lịch năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba hổi 22G30
Nơi sinh	Phú-Nhuận 220 Chi-Lăng
Tên họ người cha	Nguyễn-Văn-Thắng
Tên họ người mẹ	Cung- Ngọc-Anh
Vợ chánh hay không có hôn thú	Vợ Chánh
Tên họ người đứng khai	Võ-Thị-Hải

TRÍCH-LỤC Y BẢN - CHÁNH

Phú-Nhuận, ngày 22 tháng 03 năm 1973

Viên-Chức Hộ-Tịch

[Handwritten signature]

ỦY BAN NHÂN DÂN

Quận / 3

Phường (Xã) TMG

BẢN SAO KHAI-SANH

Số hiệu 204

Năm 1975

Lập ngày 16 tháng 1 năm 1976

Họ tên	NGUYỄN THỊ THUY ANH
Trai hay gái	Gái
Ngày, tháng, Năm sanh	13 tháng 10 năm 197
Nơi sanh	128 Hồng Vương
Họ tên, quốc tịch cha	NGUYỄN VĂN THẮNG VN
Họ tên, quốc tịch mẹ	CÔNG NGỌC ANH VN
Cha mẹ có Hôn thú không	Có

SAO LỤC

ngày tháng 10 năm 1977

Ủy Viên Hộ Tịch
Phó Chủ Tịch



Nguyễn Văn Thắng
Phó Chủ tịch

I. - Lập tờ khai gia đình :

Khi cư ngụ ở một nơi qui 3 tháng thì phải lập tờ khai gia đình. Gia-Trưởng xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến thị vào tờ khai gia đình, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã để kiểm nhận, kèm theo tờ khai thay đổi nơi cư trú.

II. - Khai thêm hay bớt tên trong tờ khai gia đình :

Khi có thêm hay bớt người trong gia đình thì phải khai báo để cập nhật-hóa tờ khai gia đình. Gia-trưởng xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến thị vào tờ khai thêm hay bớt tên trong tờ khai gia đình, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã để kiểm-nhận, kèm theo tờ khai gia đình (bản mẫu) và các giấy tờ chứng minh (khai-sanh, khai-tử, tờ khai thay đổi nơi cư-trú v.v...).

III. - Khai tạm trú trong gia đình :

Khi có thân-nhân đến tạm trú trong gia đình, phải khai báo để ghi vào sổ vắng-lai.

- a) Từ 1 đến 30 ngày : Gia-Trưởng nộp cho Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng tờ khai xin tạm trú để xin kiến-thị kèm theo thẻ căn cước của người xin tạm trú, Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng được quyền cho tạm trú tối đa 30 ngày.
- b) Từ 1 đến 3 tháng : Gia-Trưởng xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến-thị vào tờ khai xin tạm trú, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã để xin kiểm nhận kèm theo thẻ căn-cước của người xin tạm trú. Phường-Trưởng hoặc Xã-Trưởng được quyền cho tạm trú tối đa 3 tháng.
- c) Trên 3 tháng : Người xin tạm trú hoặc phải trở về nguyên quán, hoặc phải xin ghi tên hay lập tờ khai gia đình nơi cư ngụ mới.

CƯỚC-CHÚ : Khi thuê nhận người giúp việc, gia-trưởng cũng phải khai báo theo 1 trong 2 thể-thức sau đây :

- Nếu đương sự giúp việc lâu dài, áp dụng thủ-tục khai thêm hay bớt tên trong tờ khai gia đình (Mục II).
- Nếu đương sự giúp việc tạm thời áp-dụng thủ-tục khai tạm trú trong gia đình (Mục III).

IV. - Khai thay đổi nơi cư-trú :

Khi rời hẳn nơi cư ngụ cũ để đi nơi khác, thì phải khai báo thay đổi nơi cư trú để được ghi tên hay lập tờ khai gia đình tại nơi cư ngụ mới. Đương sự xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến-thị vào tờ khai thay đổi nơi cư trú, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã kèm theo tờ khai gia đình (bản mẫu). Phường-Trưởng hoặc Xã-Trưởng báo 2 đương sự trong tờ khai gia đình nơi cư ngụ cũ kiểm-nhận tờ khai thay đổi nơi cư-trú rồi giao cho đương sự 1 bản để nộp vào hồ-sơ khai gia đình tại nơi cư-ngụ mới

V. - Biện-pháp chế-lại :

Gia-Trưởng có trách-nhiệm khai báo để cho tờ khai gia đình lúc nào cũng phù hợp với hiện tình nhân-số trong gia đình.

Những người không chịu khai báo, hay khai không thành thật (không để việc khai gian trá có thể bị truy tố theo Hình-Luật), sẽ bị phạt vi-cảnh, chiếu điều 9 Nghị-định số 353-BNV/HC/NĐ ngày 30-6-1958 của Bộ Nội-Vụ vì không tuân lệnh của nhà chức-trách hành-chánh, mà theo điều 491 của Bộ Hình-Luật mới ban hành, thì người nào vi phạm sắc-lệnh và Nghị-định hợp-pháp của chức quyền Hành-chánh hay chức quyền Đô, Tỉnh, Thị sẽ bị phạt từ 401\$00 đến 600\$00 và theo điều 400 Bộ Hình-Luật mới.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA ĐÌNH

QUẬN TÂN-BÌNH
XÃ TÂN-SƠN-HÒA
ẤP TÂN-SƠN

Đổi mới

TỜ KHAI GIA-ĐÌNH

TRẠI PHI-LONG

Liên gia _____
Số nhà 345 Dãy 3515 Khu 35
Đường Huỳnh-hữu-Bac
Họ và Tên Gia-Trưởng NGUYEN VAN TRANG
Cấp Bạc Thiếu-Tá Số Quân 55/600.270
Đơn Vị SD5KQ/KD33CT/Phi-Đoan 718

CHỨNG THẬT :

TRƯỞNG ẤP 8/3/24
TRƯỜNG AN-NINH KH. QUẬN TÂN-SƠN-HÒA
ĐANG-THỊ-TIÊN
TRƯỞNG KHU

KBC.4.324 ngày 04 tháng 03 năm 1974
Gia-Trưởng (ký tên)

(Handwritten signature)

Thiếu-Tá TRẦN-VĂN-LỘC

BAN CƯ XÁ

Đại-địa ĐẶNG-NGỌC-CỒN
Trưởng-Ban Cư-Xá

PHÒNG AN-NINH KQ/TSN
Thiếu-Tá ĐANG-TRONG-LIÊU
Trưởng-Phòng An-Ninh Kh. Quận TSN

KIẾN THỊ 6 Th.3. 1974
Lân Sơn Hoàng ngày 09 tháng 3 năm 1974
PHÒNG XÃ-TRƯỞNG

(Handwritten signature and stamp)

THAY ĐỔI CHỖ Ở CÁ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

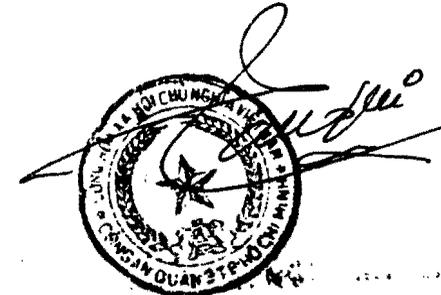
GIẤY CHỨNG NHẬN
HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: 336106 CN

Họ và tên chủ hộ: *Cung Ngọc Anh*
 Ấp, ngõ, số nhà: *85*
 Thị trấn, đường phố: *Trần Quang Diệu*
 Xã, phường: *29*
 Huyện, quận: *3*

Ngày: *10* tháng *3* năm *1972*
 Trưởng công an: *Đ.Đ.*
 (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



Số NK 3:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 022249841

Họ tên NGUYỄN VĂN THẮNG



Sinh ngày 18-3-1935

Nguyên quán Hà Nội

Nơi thường trú 05 Trần Quang
Diệu, Q.3, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: Kinh

Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI

Sọc cong lồi cách
3cm dưới trước nếp
phải.



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 20 tháng 03 năm 1986

KIỂM ĐỌC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

Thạch
Lê Thanh Vân

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 020205148

Họ tên: CUNG NGỌC ANH

Sinh ngày: 23-11-1938

Nguyên quán: Hà Đông,

Hà Sơn Bình,

Nơi thường trú: 85 Trần Quang

Điện (nd) P.23, Q.3, TP. Hồ Chí Minh



Họ tên: Kinh		Tôn giáo: Phật	
NGON TỐT TRAI		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Sẹo chàm c, l, 1 cm trên sau đầu máy phải	
NGON TỐT PHAI		Ngày: 3 tháng 11 năm 1988	
		* / GIAM ĐỐC CƠ CẤU TRƯỞNG TỶ CÔNG AN	
		<i>[Handwritten signature]</i>	
		<i>[Handwritten signature]</i>	

CỘNG HÒA MIỀN BẮC
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~070580067~~

Họ tên: **NGUYỄN MINH TRÍ**



Sinh ngày: **07-10-1962**

Nguyên quán: **Trúc Lạc,
Hà Nội.**

Nơi thường trú: **85 Trần Quang
Diệu, nd, TP. Hồ Chí Minh.**

Dân tộc: Khinh ... Tôn giáo: Phật ...

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI

Sẹo tròn 0,4cm c, 1cm
trên sau mồm phải.

Ngày 22 tháng 1 năm 1979



NGÓN TRỎ PHẢI

T. H. QUANG
TRƯỞNG TỶ CÔNG AN
C. PHUONG
CÔNG AN QUẬN 3



Handwritten signature and notes:
Khang Hu
Trang Phan Thu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 022243374

Họ tên NGUYỄN THỊ XÚ ANH

Sinh ngày 29-3-1965

Nguyên quán

Xã Nội

Nơi thường trú 85 Trần Quang

Diệu, Q3, TP. Hồ Chí Minh.



Dân tộc: Hinh Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

NGÓN TRỎ TRÁI



Sọ tròn 0,5cm cách
3,5cm trên sau nếp
phải.

Ngày 06 tháng 03 năm 1986

NGÓN TRỎ PHẢI



GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

Thanh Văn
Ls Thanh Văn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 022249873

Họ tên: NGUYỄN THỊ QUỲNH-
ANH.

Sinh ngày: 20-11-1967

Nguyên quán: Hà Nội

Nơi thường trú: 85 Trần Quang-
Diệu, Q3, TP. Hồ Chí Minh.



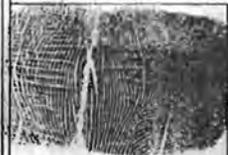
1987

Dân tộc:

Hinh

Tôn giáo:

Phật



NGON TRO TRAI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chàm cách 0,5cm
trên quai mắt phải.



NGON TRO PHAI

Ngày 06 tháng 03 năm 1986

GIAM ĐỐC QUỐC TRƯỞNG TY CÔNG AN
Le Thanh Van

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHÂN NHÂN DÂN

Số: 002237634

Họ tên: NGUYỄN TUẤN ANH



Sinh ngày: 17-3-1973

Nguyên quán: Nội

Nơi thường trú: 6 Trần Quang
Diệu, P.13, Q.3, TP. Hồ Chí Minh

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Phật



NGÓN TRÓI TRÁI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC BIỆN

Thị trấn 6, Long An
trên các giấy tờ



NGÓN TRÓI PHẢI

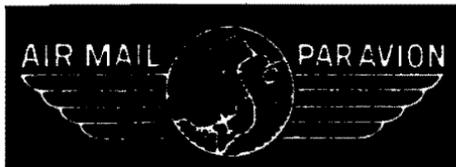
Ngày 10 tháng 10 năm 1963
TRƯỞNG ĐỒS HOẶC TRƯỞNG TUYÊN

Trần Văn Thọ
Lâm Văn Thọ

From Nguyễn Văn Thắng
85 Trần Quang Diệu (cũ) cũ
P. 13 Q. 3 TP. Hồ Chí Minh
Việt Nam



MAR 26 1990



TO Bà cháu Feb Khúc miền Thủ
PO BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
USA





CƠ SỞ SẢN XUẤT BÌNH LONG 213/4A BỜNG KHỚT-P8-Q1-HỒ CHÍ MINH CITY

Nguyễn Văn Thắng
88 Trần Quang Diệu (còn dài)
P. 13 Q. 3 TP. HCM

TP. HCM ngày 15. 3. 1990

Kính gửi,

Bà Chủ tịch Hội Lữ Động Tử Nhân Chính trị VN.

Kính thưa Bà,

Chúng tôi được nghe nhắc nhở tới tên Bà nhiều với sự trân trọng giúp đỡ cho chúng tôi bằng tất cả nhiệt tâm của Bà.

Tuy nhiên, thưa Bà, chúng tôi chỉ biết danh liệt sự nghiệp mà vô khả năng phục hồi với Bà một thời. Cho tới nay chúng tôi mới dám phiền đến sự giúp đỡ của Bà vì thực sự sau 30.4.75, chúng tôi đã ra khỏi nhà trong TSN với 2 bàn tay trắng và sau thời gian cải tạo về thi gia đình chúng tôi ngày càng kiệt quệ một cách vô cùng bi đát.

Mới đây, nhờ sự giúp đỡ của vợ chồng chị bạn ở Toronto bên Canada nên chúng tôi đã có điều kiện, qua trung gian của anh chị ấy, gửi sang cho Bà khoảng tháng 12/1989 tất cả những hồ sơ giấy tờ gì chúng tôi có để được sự can thiệp và của Bà và quý Hội với chính phủ Hoa Kỳ chấp nhận cho gia đình chúng tôi được tị nạn ở Hoa Kỳ theo tình thân nhân đạo đã đề ra.

Ngày sau khi được thả ra khỏi trại Cải tạo ngày 7.7.82, khoảng cuối tháng 8.82 tôi đã gửi đơn xin Kém một số giấy tờ qua Bangkok ODP Office nhưng từ đó tới nay tôi hoàn toàn

Không nhận được tin tức gì cả.

Kính thưa Bà, chúng tôi mới mới trông đi một tra hy vọng từ phía Bà cũng như chính phủ Hoa Kỳ để có ý kiến kéo dài cuộc sống còn lại chỉ một ngày mai tốt đẹp mà có lẽ hiện tại chỉ còn mong vào sự giúp đỡ của Bà và quý Hội.

Trong khi chờ đợi, kính xin Bà nhận với đầy lòng chân thành biết ơn của gia đình chúng tôi.

Kính thư

Uh

NGUYEN-VAN-THANG

TB: Người bạn của vợ tôi bên Canada là anh chị:

Hồng Vân, Nguyễn



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM MAI THIA MAI THIA
Last Middle First

Current Address: 85 TONKIN ROAD (KINH LAM) P.O. 79 HO CHI MINH

Date of Birth: Nov. 19, 1935 Place of Birth: Hanoi

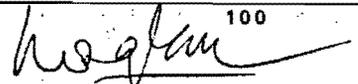
Previous Occupation (before 1975) Major USAF, Chief MAW of 7th TFWS
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 14. 6. 1975 To 07. 7. 1982
Years: 7 Months: _____ Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: MR. HONG VAN NGUYEN & MRS. THI THUAN NGUYEN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name	HONG VAN NGUYEN 1600, CREVIER, APP. 4 ST-LAURENT. [QUÉBEC] H4L 2X3	Account No.	026	ship
PAYEZ À L'ORDRE DE		05 Jun 1990		
MRS. KHUC MINH THO		Hàng gửi tin chính trị Việt Nam		
FONDS EN DOLLARS U.S.		100 DOLLARS		
 Banque de Montréal LES GALÉRIES ST-LAURENT 2133, BOUL. LAURENTIEN ST-LAURENT [QUÉBEC] H4R 1K4				

If you are e
and have not
Also, person
INS Form I-1

INTERCHÈQUES—Ordres—Virements—FBI

DATE PREPARED: DEC 14, 1989



Nguyễn Văn Thắng
18-3-1935



Nguyễn Văn Thắng
18-3-1935



Cù Ngọc Anh
22-11-1938



Cù Ngọc Anh
22-11-1938



Nguyễn Hồng Hải
16-11-60



Nguyễn Minh Trí
7-10-62



Nguyễn Thị Tú Anh
29-3-65



Nguyễn Thị Quỳnh Anh
20-4-67



Nguyễn Tuấn Anh
17-3-73



Nguyễn Thị Thủy Anh
13-10-75





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM THANG VAN NGUYEN
Last Middle First

Current Address: 85 TRẦN QUANG ĐIỀU (hội Lái) P. 13 Q. 3 TP. HỒ CHÍ MINH.

Date of Birth: MAR 18, 1935 Place of Birth: HANOI

Previous Occupation (before 1975) Ngõa U.N.A.F., Chief NAV of 718 TEWS.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 14. 6. 1975 To 07. 7. 1982
Years: 7 Months: _____ Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: MR HONG VAN NGUYEN & MRS THU THU NGUYEN
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: DEC 14, 1989

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : THANG VAN NGUYEN¹⁵
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
CUNG NGOC ANH	22.11.1938	WIFE
NGUYEN HONG HAI ²	16.11.1960	SON
NGUYEN MINH TRI ¹	07.10.1962	SON
NGUYEN THI CU-ANH	29.3.1965	DAUGHTER
NGUYEN THI QUYNH-ANH	20.11.1967	DAUGHTER
NGUYEN TUAN ANH	17.3.1973	SON
NGUYEN THI THUY-ANH	13.10.1975	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same address

6. ADDITIONAL INFORMATION : Dang Su an of HONORARY CITIZEN¹⁵ of TEXAS
tu con nam 1964 (with ID card)

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN LÂN THĂNG
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 3 18 1935
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 85 TRẦN QUANG ĐIỀU (ĐỒ ĐÀ) P. 13 Q. 3 TP. HCM
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): 14.6.1975 To (Den): 17.7.1982

PLACE OF RE-EDUCATION: CON FIDO - TÂN HỢP - HỒ ANH LIÊN SƠN - NINH TIỆM -
CAMP (Trai tu) HÀM TÂN (TRẠI THỦ AN)

PROFESSION (Nghe nghiep): PILOT USAF

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): FLIGHT INSPECTION AT FAA (OKLAHOMA)

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): PILOT USAF PILOT IN CHIEF

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____
Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X (8/82)
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): 07
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 85 TRẦN QUANG ĐIỀU (ĐỒ ĐÀ)
P. 13 Q. 3 TP. HỒ CHÍ MINH.

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro):
MR. HENG LÂN NGUYEN, MR. THÁI NHẬN NGUYEN

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): 3

NAME & SIGNATURE: _____

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay) _____

DATE: 12 18 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN LAN THANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Chị Ngọc Anh	22.11.1955	WIFE
NGUYEN HAI HAI ²	16.11.1960	SON
NGUYEN MINH TRI ¹	07.10.1962	SON
NGUYEN THI TU-ANH	29.3.1965	DAUGHTER
NGUYEN THI QUYEN-ANH	22.4.1967	DAUGHTER
NGUYEN TUAN ANH ¹⁵	17.3.1973	SON
NGUYEN THI THUY-ANH	13.10.1975	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

Same address

6. ADDITIONAL INFORMATION : Đã đăng ký đã là HONORARY CITIZEN (Việt XA) từ cuối năm 1964 (Việt ID card).

United States of America
Federal Aviation Agency

Certificate of Training

2/LT. NGUYEN VAN THANG

has satisfactorily completed a 240 hour course in

FLIGHT CHECK PANEL OPERATOR

awarded at the

Federal Aviation Agency Academy

Oklahoma City, Oklahoma

Dated this 9th day of FEBRUARY 1965

L. H. Court

Acting Chief, Flight Standards Training
Division

J. B. Mitchell

Acting Director, Federal Aviation Agency
Academy



THE UNITED STATES AIR FORCE



Certifies that

CAPTAIN NGUYEN-VAN THANG

has successfully completed the

360th TEWS

IMPROVEMENT AND MODERNIZATION NAVIGATOR TRAINING PROGRAM

and is herewith awarded this

CERTIFICATE of TRAINING

James W. White
JAMES W. WHITE, Lt Col, USAF

Commander

1 February 1972

Date



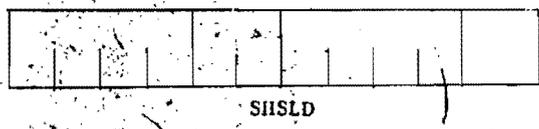
38 8/2

Mẫu số 001-QT/G, ban hành theo công văn số 2365 ngày 27 tháng 11 năm 1972

336106

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức
Số 1031 GRT
(10T)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT, ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định thứ số 118 ngày 18 tháng 6 năm 1982 của Bộ Nội Vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Thăng.

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 18 tháng 3 năm 1935.

Nơi sinh Hà Nội.

8 tháng 12 tháng
Kể từ ngày đến trình diện

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 85 Trần Quang Diệu, Quận 3, TP: Hồ Chí Minh

Can tội Thiếu tá sĩ quan điều hành.

Bị bắt ngày 14-6-75 An phận TTCT.

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 85 Trần Quang Diệu, Quận 3, TP: Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong thời gian học tập cải tạo đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, Lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng (Mười hai tháng).

- Thời hạn đi đường: 02 Ngày (Kể từ ngày ký GRT).

tiền đi đường đã cấp từ trại về đến gia đình).

(Nơi cư trú do chính quyền địa phương quy định).

Lấn tay ngón trỏ phải
Của Ng
Danh bản
Lập tại

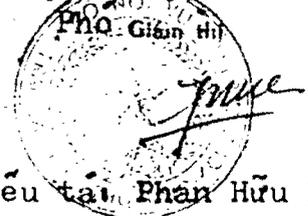


Thăng

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Nguyễn Văn Thăng

Ngày 27 tháng 7 năm 19 82



Thiếu tá Phan Hữu Phúc.

- Căn Hộ khẩu thường trú số:
336 106 CN.

Ngày 10/3/1982

- CMD Số: 022 249 941

Ngày 24/3/1986

Có liên tịch diện tại Tiểu Khu
QLNH TCTĐVQ ngày 16/7/82

Minh Tuấn Văn TT



LÊ HỒNG HỘP

HÔN-THỦ BẠC

Số hiệu 109
(1)

Trich lục y bô của thu 1958
thu-phuân, ngày 12-1-1962
Hội-Viên 13-lich.

Chúng thực chủ ký trên
của Hội-Viên 13-lich.
thu-phuân, ngày 12-1-1962
Hội-Viên 13-lich.



ĐƠN-ĐƠN-VĂN-KEN

109 ONT

ĐƠN-ĐƠN-VĂN-KEN

(1) Lễ chưa đề
lược-biên án tòa
chỉ giấy hôn-thủ lại.

Rhu Nhuận - 62
13

Người chồng : (Tên, họ)	...
Nghề-nghiệp :	...
Sinh tại :	...
Sinh ngày :	...
Cư-trú tại :	382/5 Ngõ-Tung-Châu HỒNHỒN
Cha chồng : (Tên, họ, sống chết phải nói)	Nguyễn-văn-liên (sống)
Mấy tuổi :	38 tuổi
Nghề-nghiệp :	...
Cư-trú tại :	382/5 Ngõ-Tung-Châu PH.
Mẹ chồng : (Tên, họ, sống chết phải nói)	...
Mấy tuổi :	...
Nghề nghiệp :	...
Cư-trú tại :	...
Chủ-hôn bên trai : (Tên, họ)	...
Mấy tuổi :	...
Nghề-nghiệp :	...
Cư-trú tại :	...
Người vợ : (Tên, họ)	CHUNG NGOC ANH
Vợ (chánh hay vợ thứ) :	Vợ chánh
Nghề-nghiệp :	...
Sinh tại :	...
Sinh ngày :	...
Cư-trú tại :	...
Cha vợ : (Tên, họ, sống chết phải nói)	...
Mấy tuổi :	...
Nghề-nghiệp :	...
Cư-trú tại :	61 Du-Ka Trưng-tân-bu



Handwritten signature or mark at the bottom center.

Mẹ vợ :	(Tên, họ, sống chết phải nói)	Nguyễn - Chi - Lan (Chết)
Mấy tuổi :	---	
Nghề-nghiệp :	---	
Cư-trú tại :	---	
Chủ-hôn bên gái :	(Tên, họ)	Cung - Duy - 0
Mấy tuổi :		53 tuổi
Nghề-nghiệp :		Niên - Đương
Cư-trú tại :		61 Tu - Xa Thuận - Tân - Suối - Hòn
Người làm mai :	(Tên họ)	---
Mấy tuổi :		---
Nghề-nghiệp :		---
Cư-trú tại :		---
Ngày cưới :		---
Ngày khai :		---
Vợ chồng có khai nhận con tư-sanh làm con chánh-thức không ?		---
Họ, tên, tuổi, ngày sanh, nơi sanh của mỗi con tư-sanh nhận là con chánh-thức :		---
Người chứng thứ nhất :	(Tên, họ)	Nguyễn-van-Ken
Mấy tuổi :		53 tuổi
Nghề-nghiệp :		Thợ người
Cư-trú tại :		
Người chứng thứ nhì :	(Tên, họ)	383/I Ngô-Tung-Châu PHUẬN AN Nguyễn-van-uc
Mấy tuổi :		65 tuổi
Nghề-nghiệp :		Thương mai
Cư-trú tại :		117 Trần-quang Khai Saigon

Lập tại PHUẬN AN, ngày 10 tháng 5 - 1958

Vợ chồng, Mai-nhan, Cha mẹ hai bên,
 Thương-mai, Nguyễn-van-Ken,
 Đỗ Đắc

Hộ-lai, Chủ-hôn, Nhơn-chứng,
 Thián, Liên Đắc, Xen Muc

PHẢI BIẾT.— Chỗ trống không dùng tới thì phải kéo một nét.

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

BỘ TƯ- PHÁP

SỞ TƯ- PHÁP NAM-PHẦN

TOÀ HOÀ- GIẢI ĐỒ- THÀNH SAIGON

Lục sao y bản chánh đề tại phòng Lục-Sự Toà Hoà-Giải Saigon,

Số : 5491

nva/10

Ngày 14 tháng 6 năm 1962

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

NGUYEN VAN THANG

Năm một ngàn chín trăm 62 ngày 14 tháng 6 giờ 7 giờ 30.

Trước mặt chúng tôi là **NGUYEN VAN DOANH**, Chánh-án Toà Hoà-Giải
Đồ-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có lục-sự
PHAM THI HUI, phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN:

1. O. DUONG DINH NGUYEN

2. BÀ LƯU THI CHUC

3. O. DUONG QUANG THUAN

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chức

NGUYEN VAN THANG (nam)

sinh ngày 18 - 3 - 1935 tại Hà - Nội, con của

O. NGUYEN - VAN - LIEN và bà PHAM - THI - SOAN ./.

Và duyên cớ mà khai-sanh được, là vì

su giao-thông gian-doan.-- thông có thể xin sao-lục

Mấy nhân-chứng đã xác nhận trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự đề xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ .

Lục-sao y,

Saigon, ngày 6 tháng 8 năm 1962

Chánh - Lục-Sự.

GIÁ TIỀN : 5\$00

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

Lục sao y bản chánh đề tại Phòng Lục-Sự Toà Hoà-Giải Saigon

BỘ TƯ-PHÁP

Số 31972/MS

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

Ngày 11 tháng 10 năm 1958

N.C.T/EC

TOÀ HOÀ-GIẢI
SAIGON

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

CUNG-NGỌC-ANH

Năm một ngàn chín trăm 58 ngày 11 tháng 10 hồi 10 giờ
Trước mặt chúng tôi là NGUYỄN-VĂN-DOANH Chánh-án Toà Hoà-Giải
Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự.
PHẠM-VĂN-MANH phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN :

- 1.— Trần-hữu-Thâm
- 2.— Trần-thị-Vinh
- 3.— Nguyễn-thị-Đầu

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai-quả-quyết biết chắc

- Cung-ngọc-Anh (chết)

Sanh ngày 22-11-1938 tại Ninh-Hình (Bắc-Phân), con của Ông
Cung-duy-lộ và Bà Nguyễn-thị-Lan (chết).-

Và duyên cớ mà
khai-sanh được, là vì

Ông Cung-duy-lộ
sự giao thông gián đoạn

không có thể xin sao-lục

Mấy nhân chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh
này cho đương-sự để xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của
Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ
Hình-luật Canh-cải phạt tội ngụy-chứng về việc Hộ tù 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến
8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

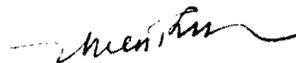
Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Saigon, ngày 04 tháng 3 năm 1965
VI CHÁNH-LỤC-SỰ,

GIÁ TIỀN : 5000



KHAI SANH

Số hiệu: 192/

Chỉ thị Bộ sinh nax 1960.
Hội-Viên Hồ-Tịch.

Trường văn Chi

an thuc chu ky trên đây
Hội-Viên Hồ-Tịch xa
Phu-Nhuan ngày 30-11-1960.
Hải-Điện-Đo.



Tên, họ	Nguyễn-hồng-Hai
Phái	Nam
Sinh	Ngày 10/1/1935, tháng mười một dương-lịch Nam 1935, ngày chín trau sau mười, hội 2 giờ 35
(Ngày, tháng, năm)	
Tại	88 220 Chi-Lang Thu-Nhuan (Gia-Dinh)
Cha :	Nguyễn-van-Thang
(Tên, họ)	
Tuổi :	25 tuổi
Nghề-nghiệp :	Quân-Nhan
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan, số 10 Vo-Tanh
Mẹ :	Cung-ngoc-Anh
(Tên, họ)	
Tuổi :	22 tuổi
Nghề-nghiệp :	Nội-Tro
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan, số 10 Vo-Tanh
Vợ :	Vo-Chanh
Người khai :	Nguyễn-van-Thang
(Tên, họ)	
Tuổi :	25 tuổi
Nghề-nghiệp :	Quân-Nhan
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan
Ngày khai :	21-11-1960
Người chứng thứ nhất :	Nguyễn-thi-Oanh
(Tên, họ)	
Tuổi :	28 tuổi
Nghề-nghiệp :	Công-chuc
Cư-trú tại :	Phu-Nhuan
Người chứng thứ nhì :	Nguyễn-thi-Hoa
(Tên, họ)	
Tuổi :	36 tuổi
Nghề-nghiệp :	Nội-Tro
Cư-trú tại :	Gia-Dinh

*Phụ tá: Đặng
Đến 30-11-60*

Làm tại Phu-Nhuan, ngày 21 tháng 11 năm 1960



Người khai,
Thang

Hộ-lạt,
Thin

Nhân-chứng,
Oanh - Hoa.

SỐ HIỆU 1877

KHAI SANH

QUỐC LỰC Y BỔ SANH 1962
PHU-NHUAN, NGÀY 17-10-62
(AN KY)
QUONG-VAN-THOI
HUNG THUC CHU KY TRÊN
BẢNG HỘI VIÊN HỒ-TIẾC
PHU-NHUAN, NGÀY 17-10-62
ĐẠI-ĐIÊN-XÃ
(AN KY)

TÊN HỌ AN MÃI : NGUYEN-VAN-THAI
QUÊ T. : NAM
SẢN (NGÀY, THÁNG NĂM) : NGÀY BAY THÁNG MƯỜI THÁNG-
LỄ H; NAM MỘT NĂM CHÍN TRĂM SAU MƯỜI HAI; HỒI
22 GIO 55
T. : SỐ 220 CHI-LANG, PHU-NHUAN, GIA BÌNH.
CHA (TÊN HỌ) : NGUYEN-VAN-THANG
TUỔI : 27 TUỔI
NGHỀ NGHIỆP : QUAN-THAN
CƯ TRU TẠI : SAIGON, 541/101 TRƯỜNG-MINH-ĐIANG
MẸ (TÊN HỌ) : C NG-NGOC-ANH
TUỔI : 26 TUỔI
NGHỀ NGHIỆP : NÓI-TRÒ
CƯ TRU TẠI : SAIGON, 541, 101 TRƯỜNG-MINH-ĐIANG
VỢ : VỢ CHANH
NGƯỜI KHAI (TÊN HỌ) : NGUYEN-VAN-THANG
TUỔI : 27 TUỔI
NGHỀ NGHIỆP : QUAN-NHAN
CƯ TRU TẠI : SAIGON
NGÀY KHAI : 17-10-1962
NGƯỜI CHỨNG THỰC NHƯT : TRINH-XUAN-UC
(TÊN HỌ)
TUỔI : 63 TUỔI
NGHỀ NGHIỆP : NGHIỆP CHU
CƯ TRU TẠI : GIA BÌNH
NGƯỜI CHỨNG THỰC NHƯT : NGUYEN-THI-HOÀ
(TÊN HỌ)
TUỔI : 37 TUỔI
NGHỀ NGHIỆP : NÓI-TRÒ
CƯ TRU TẠI : GIA BÌNH

LÀ TẠI PHU-NHUAN, NGÀY 20 THÁNG 10 NĂM 1962

NGƯỜI KHAI
THẮNG

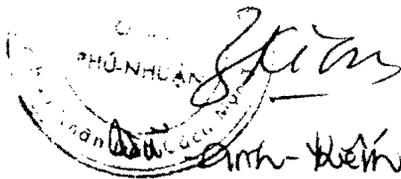
HỌ LẠI
THIN

NHÂN CHỨNG
BUC, HOA

CHỨNG THẬT
CHỮ KÝ CỦA HỘI-ĐỒNG
XÃ PHU-NHUAN
TAN-BINH, NGÀY 20 THÁNG 10 NĂM 1962
T. QUAN-T. TH. NG.
PH. QUAN-T. TH. NG.
(AN KY)
NGUYEN-VAN-BAY

860 Y BAN CHANH: 64

PHU-NHUAN, NGÀY 28 THÁNG 7 NĂM 1975



VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH Già Định

XÃ Khu Huân

BẢN TRÍCH LỤC BỘ KHAI - SANH

Năm 1965

Số hiệu : 647

Tên, họ đầy đủ	Nguyễn thị Tú-Anh
Phái	Nữ
Sanh (ngày, tháng, năm)	ngày hai mươi chẵn tháng ba dương lịch, năm một ngàn chín trăm sáu mươi lăm, tức 19/3/65
Tại	220 Chi Lăng Khu Huân Già Định
Cha (Tên, họ)	Nguyễn Văn Hằng
Nghề	Quân nhân
Cư-trú tại	Già Định, 250 Ngô Tùng Châu
Mẹ (Tên, họ)	Cung Ngọc Anh
Nghề	Nội trợ
Cư-trú tại	Già Định, 250 Ngô Tùng Châu
Vợ (Chức hay thứ)	Vợ chánh

Trích y bản chính :

Khu Huân, ngày 5 tháng 4 năm 1965
Chức-Tịch Ủy-San Hành-Chánh Xã
kiêm Ủy-Viên Hộ-Tịch,

Nguyễn Văn Hằng

Đông

CHỖ IN BÚNG

NAM - PHÂN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

ĐÔ-THÀNH SAIGON

HỘ TỊCH

Tòa Hành-Chánh Quận 3

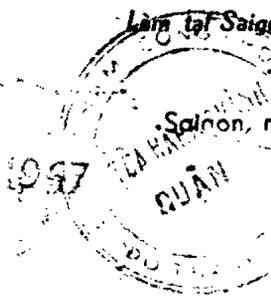
Số hiệu: 3595

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy (1967)

Tên, họ đứa nhỏ	Nguyễn thị Quỳnh Anh
Phái.	Nữ
Ngày sanh	Hai mươi tháng tư năm một ngàn chín trăm sáu mươi bảy 2 giờ 45
Nơi sanh.	Saigon đường đường Saint Paul
Tên, họ người cha.	Nguyễn văn Thắng
Tuổi.	Ba mươi hai
Nghề-nghiệp.	Sĩ quan
Nơi cư-ngụ	Giadinh 25D Ngô Tùng Châu
Tên, họ người mẹ.	Cung Ngọc Anh
Tuổi.	Hai mươi chín
Nghề-nghiệp	Nội trợ
Nơi cư-ngụ.	Giadinh 25D Ngô Tùng Châu
Vợ chánh hay thứ.	Vợ chánh

Làm tại Saigon, ngày 21 tháng 4 năm 1967



TRÍCH LỤC Y BỔN CHÁNH: M/16

Saigon, ngày 26 tháng 4 năm 1967

LI-QUẢN TRƯỞNG QUẬN BA

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH GIA-ĐÌNH
Quận Tân-Bình
Xã Phú-Nhuận

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

NT/IOE

Lập ngày 21 tháng 03 năm 1973

Số hiệu: 517

Chau

Tên họ đứa trẻ	Nguyễn-Tuân-Anh
Con trai hay con gái . .	Nam
Ngày sanh	Ngày mười bảy tháng ba dương-lịch năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba hồi 22G30
Nơi sanh	Phú-Nhuận 220 Chi-Lân
Tên họ người cha	Nguyễn-Văn-Thân
Tên họ người mẹ	Cung- Ngọc-Anh
Vợ chánh hay không có hôn thú	Vợ Chánh
Tên họ người đứng khai	Võ-Thị-Hải

TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÍNH

Phú-Nhuận, ngày 22 tháng 03 năm 1973

Viên-Chức/Hộ-Tịch,

[Handwritten signature]

ỦY BAN NHÂN DÂN

Quận 3

Phường (Xã) TMC

BẢN SAO KHAI-SANH

Số hiệu 204

Năm 1977

Lập ngày 16 tháng Năm 1976

Họ tên	NGUYỄN THỊ THUY ANH
Trai hay gái	Gái
Ngày, tháng, Năm sanh	13 tháng 10 năm 197
Nơi sanh	128 Hồng Vương
Họ tên, quốc tịch cha	NGUYỄN VĂN THẮNG VN
Họ tên, quốc tịch mẹ	CUNG ĐỨC ANH VN
Cha mẹ có Hôn thú không	Có



SAO LỤC

ngày 10 tháng 10 năm 1977

K.T. Ủy Viên Hộ Tịch
Phó Chủ Tịch

TỈNH GIA ĐỊNH

Đổi mới

QUẬN TÂN-BÌNH
XÃ TÂN-SƠN-HÒA
ẤP TÂN-SƠN

TỜ KHAI GIA-ĐÌNH

TRẠI PHI-LONG

Liên gia _____
 Số nhà 345 Dãy 3515 Khu 35
 Đường Huỳnh-thú-Bạc
 Họ và Tên Gia-Trưởng NGUYEN VAN THANG
 Cấp Bạc Thiếu-Tá Số Quân 55/600.270
 Đơn Vị SD5KQ/KD33CT/Phi-Đoan 718

CHỨNG THẬT :

KBC.4.324 ngày 04 tháng 03 năm 1974
Gia-Trưởng (ký tên)

TRƯỜNG ẤP 8/3/24
 TÂN-SƠN-HÒA
 ĐẢNG - THỊ - TIÊN

TRƯỞNG KHU

PHÒNG AN NINH KQ/TSN
 Thiếu-Tá ĐANG-TRONG-LIỆU
 Trưởng-Phòng An-Ninh Không-Quân TSN

Thiếu-Tá TRẦN-VĂN-LỘC

BAN CƯ XÃ

KIẾN THỊ 6 Th.3. 1974
 Tân Sơn Hoà ngày 09 tháng 3 năm 1974
 PHÓ XÃ-TRƯỞNG

Đại-Ủy ĐẶNG-NGỌC-CỒN

Trưởng-Ban Cư-xã

I. - Lập tờ khai gia đình :

Khi cư ngụ ở một nơi quá 3 tháng thì phải lập tờ khai gia đình. Gia-Trưởng xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến thị vào tờ khai gia đình, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã để kiểm nhận, kèm theo tờ khai thay đổi nơi cư trú.

II. - Khai thêm hay bớt tên trong tờ khai gia đình :

Khi có thêm hay bớt người trong gia đình thì phải khai báo để cập nhật-hóa tờ khai gia đình. Gia-trưởng xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến-thị vào tờ khai thêm hay bớt tên trong tờ khai gia đình, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã để kiểm nhận, kèm theo tờ khai gia đình (bản màu) và các giấy tờ chứng-minh (khai-sanh, khai-tử, tờ khai thay đổi nơi cư-trú v.v...).

III. - Khai tạm trú trong gia đình :

Khi có thân-nhân đến tạm trú trong gia đình, phải khai báo để ghi vào sổ vắng-lai.

- a) Từ 1 đến 30 ngày : Gia-Trưởng nộp cho Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng tờ khai xin tạm trú để xin kiến-thị kèm theo thẻ căn cước của người xin tạm trú, Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng được quyền cho tạm trú tối đa 30 ngày.
- b) Từ 1 đến 3 tháng : Gia-Trưởng xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến-thị vào tờ khai xin tạm trú, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã để xin kiểm nhận kèm theo thẻ căn-cước của người xin tạm trú. Phường-Trưởng hoặc Xã-Trưởng được quyền cho tạm trú tối đa 3 tháng.
- c) Trên 3 tháng : Người xin tạm trú hoặc phải trở về nguyên quán, hoặc phải xin ghi tên hay lập tờ khai gia đình nơi cư ngụ mới.

CHÚC-CHÚ : Khi thuê nhận người giúp việc, gia-trưởng cũng phải khai báo theo 1 trong 2 thẻ-thức-sau đây :

- Nếu đương sự giúp việc lâu dài, áp dụng thủ-tục khai thêm hay bớt tên trong tờ khai gia đình (Mục II).
- Nếu đương sự giúp việc tạm thời áp dụng thủ-tục khai tạm trú trong gia đình (Mục III).

IV. - Khai thay đổi nơi cư-trú :

Khi rời hẳn nơi cư ngụ cũ để đi nơi khác, thì phải khai báo thay đổi nơi cư trú để được ghi tên hay lập tờ khai gia đình tại nơi cư ngụ mới. Đương sự xin Khóm-Trưởng hoặc Ấp-Trưởng kiến-thị vào tờ khai thay đổi nơi cư trú, rồi nộp cho Văn-phòng Phường hoặc Xã kèm theo tờ khai gia đình (bản màu). Phường-Trưởng hoặc Xã-Trưởng bồi dưỡng sự trọng tờ khai gia đình nơi cư ngụ cũ kiểm-nhận tờ khai thay đổi nơi cư-trú rồi giao cho đương sự 1 bản để nộp vào hồ-sơ khai gia đình tại nơi cư-ngụ mới

V. - Biện-pháp chế-tải :

Gia-Trưởng có trách-nhiệm khai báo để có tờ khai gia đình lúc nào cũng phù hợp với hiện tình nhân-số trong gia đình. Những người không chịu khai báo, hay khai không thành thật (không kê việc khai gian trá có thể bị truy tố theo Hình-Luật), sẽ bị phạt vi-cảnh, chiếu điều 9 Nghị-định số 353-BNV/HC/NĐ ngày 30-6-1958 của Bộ Nội-Vụ vì không tuân lệnh của nhà chức-trách hành-chánh, mà theo điều 491 của Bộ Hình-Luật mới ban hành, thì người nào vi phạm sắc-lệnh và Nghị-định hợp-pháp của chức quyền Hành-chánh hay chức

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở :	Chứng nhận đã chuyển đến ở :
Từ ngày tháng năm	Từ ngày tháng năm
Ký tên, đóng dấu	Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :	Chứng nhận đã chuyển đến ở :
Từ ngày tháng năm	Từ ngày tháng năm
Ký tên, đóng dấu	Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

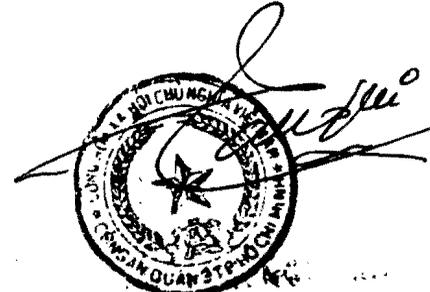
GIẤY CHỨNG NHẬN
HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 336106 CN

Họ và tên chủ hộ : *Cung Ngọc Anh*
 Ấp, ngõ, số nhà : *85*
 Thị trấn, đường phố : *Trần Quang Diệu*
 Xã, phường : *Đ. 3*
 Huyện, quận : *3*

Ngày *10* tháng *3* năm *1972*
 Trưởng công an : *Đ. 3*
 (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



Số NK 3 :

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 022248841

Họ tên NGUYỄN VĂN THẮNG



Sinh ngày 18-3-1935

Nguyên quán Hà Nội

Nơi thường trú 85 Trần Hưng

Điện 23, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: Kinh

Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI

Sẹo cono lơn cách
3cm dưới trước nếp
phải.

Ngày 21 tháng 03 năm 1986

KHAI HẠM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Thấu
Lê Chánh Văn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH SỐ 1 II

Số: 000203149

Họ tên: CUNG NGỌC ANH



Sinh ngày: 22-11-1938

Nguyên quán: Hà Đông,

Hà Sơn Bình.

Nơi thường trú: 85 Trần Quang

Diệu (nd) P.23, Q.3, TP. Hồ Chí Minh

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI BỊNH	
		Sẹo chàm c, l, f cm trên sau đầu máy phải	
		Ngày tháng 11 năm 1988	
		* / GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN	
		<i>[Handwritten signature]</i>	
		<i>[Handwritten signature]</i>	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **02088006**

Họ tên **NGUYỄN MINH TRÍ**



Sinh ngày **07-10-1962**

Nguyên quán **Trúc Lạc,**

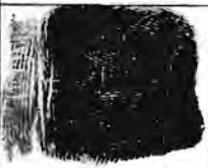
Hà Nội.

Nơi thường trú **85 Trần Quang**

Diệu nd, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI

Sọc tròn 0,4cm c, 4cm
trên sau mép phải.

Ngày 22 tháng 1 năm 1979



NGÓN TRỎ PHẢI

T. L. L. GIÁM ĐỐC ĐẶC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN
PHÒNG TRƯỞNG CÔNG AN QUẬN 3



Nguyễn Văn Giáp
Nguyễn Văn Giáp

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 002249874

Họ tên: NGUYỄN THỊ TÚ ANH

Sinh ngày: 29-3-1965

Nguyên quán: Đà Nẵng

Nơi thường trú: 85 Trần Quang

Diệu, Q3, TP. Hồ Chí Minh.



Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI

Sẹo trên 0,5cm sọc
3,5cm trên sụn ngón
phải.



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 06 tháng 03 năm 1986

GIÁM ĐỐC QUỐC TRƯỞNG 17-507-14

Thái...
Lo Chanh Van

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 022249873

Họ tên NGUYỄN THỊ QUỲNH-
ANA.

Sinh ngày 20-4-1967

Nguyên quán Hà Nội

Nơi thường trú 85 Trần Quang
Diệu, Q3, TP. Hồ Chí Minh.



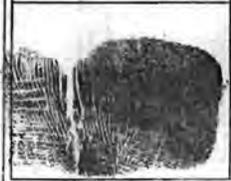
Dân tộc: Hinh . Tôn giáo: Phật

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH



NGÓN TRỎ TRÁI

Sẹo chạm cách 0,5cm
trên môi mắt phải.



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 06 tháng 03 năm 1986

THAM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Thanh Van

Lo Thanh Van

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
"Độc lập - Tự do - Hạnh phúc"

GIẤY CHỨNG NHẬN NHÂN DÂN

Số: ~~123456789~~ 1234

Họ tên NGUYỄN TUẤN ANH



Sinh ngày 17-3-1973

Nguyên quán Nội

Nơi thường trú 85 Trần Quang

Diệu, P.13, Q.3, TP. Hồ Chí Minh

Dân tộc: <u>Kinh</u> Tôn giáo: <u>Phật</u>	
	NGÓN TRỎ TRÁI
	NGÓN TRỎ PHẢI
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
Số tháng 0, 2cm cách 1cm trên sau mép phải	
Ngày <u>22</u> tháng <u>10</u> năm 1988	
TRƯỞNG ĐOÀN QUẢN LÝ CÔNG AN	
 <i>Trần Văn Đức</i>	

NGUYEN THI THU

SECURITY REGISTERED
R
SECURITÉ RECOMMANDÉ

Canada 44

Canada 2

Canada 44

MONTREAL

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL

PRISONERS ASSOC - P.O BOX 5435



RR 088 011 16X CA

ARLINGTON VA 22205-0635

Air Mail Par avion

* U.S.-A. *

 **SECURITY SÉCURITÉ**

Canada Post / Le Canada - les services aux particuliers

40 076-504 (89-08)

RR 088 011 16X CA



RR 088 011 16X CA

RR 088 011 16X CA

Saigon 18 - 12 - 89

Châu gửi Anh Văn Chi Thư.

Nhiệm vụ của anh chi lương 14/12. Mình vô cùng cảm động đã được anh chi giúp đỡ tâm tình và quả chue đáo. Mình không biết đến bao giờ mình mới đến đến giữa trưa được! Mình vẫn biết người massage ban đầu không bao giờ muốn nhận, lui ăn những kẻ tho, ăn luôn nghĩ tới điều đó anh chi a. Anh chi đứng trách mình xong tình mình thật nên mình luôn luôn mỗi lần bị thất nhiều khi thấy thối tê như sông chảy, biết làm sao bị liệt các nơi (chico), mình xin thành thật cảm ơn anh chi đã giúp đỡ tem theo cho bà chị mình, theo và luôn tự thối. Chị a, mình thấy mình làm phiền chị nhiều quá mình rất ngại những niềm quang chói có một ai mà quả sốt sống và nhiệt tình như chị nên mong thư thay anh chi cho mình và cố gắng giúp đỡ mình thêm đáng cưới nữa. Mình chi mong sao cầu trời phật ở trên phù hộ cho mình được loại nguyện. Để mình có dịp ăn đến giữa trưa ăn nhậu của mình thôi. Chị a. Tất cả thiếu thốn như nhiều tuổi như cũng đủ ăn đăn con nít càng nhiều vào xã hội thối cái * đa lấy của hoàn cảnh mình càng thối con mình càng bị lừa dối và chìm xuống đến tầng đáy lên nó. Chị a... Sự giúp đỡ của anh chi của anh Văn của các cháu là một ân đức bao la đối với gia đình mình, đã cho gia đình mình một niềm hy vọng, một sự hy vọng mà dấu nó mang mang những an ủi mát tình thân rất nhiều. Nếu trong máu đôn Chị gửi cho mình. Người. Bao la anh chị để Chị. Hình gửi về là Ban đi có một cái Chị bao la anh chị gia đình mình về mặt lương vì chính từ liệt sự gác thật sự người của chế độ cũ. Không hề có sự quả mao gì cả. Chị cứ thay thay trả lời, nếu họ thối. Mình không bao giờ có ý nghĩ là Chị bao la anh chị như thân nhân. Điều đó hoàn toàn không bao giờ mình dám để cập tới.

Montréal 1- 11- 89.

Kính Bà Khúc'

Chúa Bà tôi là bạn của Cung Ngọc Anh, một
vợ Trung tá K.Q. cai tạo hơn 7 năm về đồng thất nghiệp.
Chúa Bà bạn tôi có cuộc sống vất vả chất
và tình thân rất bi đát. Bạn tôi chỉ con trổng,
mong vào lòng từ bi và tha' nặng mà bà để cứu
đó cho bạn tôi qua cảnh khôn' khó' hiện nay.

Chúa Bà về tình thân bạn tôi bị liệt rất già
tình nặng, những năm 75, 76, 77, 78 phải làm việc
hợp hánh' học, tập chính trị, hợp tổ' một ngày tốt
sáng' tôi' tôi'. Đông lương không đủ sống làm đó
đặc quân áo đi mua áo. Đồ đặc và quân áo
bạn tôi lại bị mất sạch tại trại phi ho' Tam sơn
nhật khi chạy ra ngoài. Năm 83 con gái lớn
mất vì vi bị Mỹ thủ nên đã từ văn

Con trai lớn trốn lính thất nghiệp như bố' Nhà
của không có phải 3 nhà 1 cái garage của bạn.

Chúa Bà xin Bà bỏ qua các công chủ' nghiệp
của tôi, tôi tha thiết xin Bà gia' xin giúp đỡ
bạn tôi qua cảnh khôn' khó' hiện nay. Bạn tôi bị
suyễn nặng phải vào viện 3- 4 lần cấp cứu.

Chúa Bà xin Bà lúc lại hộ' sự' của bạn tôi
vì bạn tôi đã gửi đơn xin đi theo chương trình
ODP từ năm 80 (1 đơn) sau đó lại gửi tiếp 3, 4
đơn nữa mà tất cả đều không có' thủ' trả' lời.

Chúa Bà tôi rất mong tin Bà. Tôi xin kính
chúc Bà vạn sự' tốt lành.

Kính Khu'.

Thu

Chúa Bà đây là địa chỉ của tôi.

Montréal 1- 11- 89.

Kính Bà Khúc'
 Trước Bà tôi là bạn của cùng học Anh, một
 vợ Trung tá K. Q. cai táo hơn 7 năm về trong thất nghiệp.
 Trước Bà bạn tôi có cuộc sống vật chất
 và tinh thần rất tốt. Bạn tôi chỉ con trong
 mong vào lòng từ bi và nhà nường của bà để cứu
 độ cho bạn tôi qua cảnh khốn khổ hiện nay.
 Trước Bà về tình thân bạn tôi bị liệt rất gra
 tính nặng, những năm 75, 76, 77, 78, phải làm việc
 hợp hăng, học tập chính trị, hợp tổ một ngày tập
 sáng từ tôi. Đón lương, không đủ sống làm đồ
 đạc quần áo đi mua sắm. Đồ đạc và quần áo
 bạn tôi lại bị mất sạch tại trại phi ho Tam sơn.
 nhất phi chay ra ngoài. Năm 83 con gái lớn
 mất việc vì bị Kij thi nên đã từ văn
 con trai lớn trốn lính thất nghiệp như bố. Nhà
 của không có phải 3 nhớ 1 cái garage của bạn.
 Trước Bà bạn Bà bỏ qua các công việc nghề
 của tôi, tôi tha thiết xin Bà gia đình giúp đỡ
 bạn tôi qua cảnh khốn khổ hiện nay bạn tôi bị
 suyễn nặng phải vào viện 3 lần cấp cứu.
 Trước Bà xin Bà lúc lại hộ sổ của bạn tôi
 vì bạn tôi đã gửi đơn xin đi theo chương trình
 ODP từ năm 80 (1 đơn) bạn tôi lại gửi tiếp 3, 4
 đơn nữa mà tất cả đều không có thư trả lời.
 Trước Bà tôi rất mong tin Bà. Bởi xin kính
 chúc Bà vạn sự tốt lành.

Kính Bà.

Thu

Trước Bà đây là địa chỉ của tôi.

MR HONG VAN NGUYEN & MRS THI THU NGUYEN

HONG VAN NGUYEN

COMPTÉ EN DOLLARS U.S.

025

30 oct 19 89

PAYEZ À M^{me} KHUC MINH THO.
 L'ORDRE DE Hội Gia đình Từ chính trị tại Việt Nam \$ 20.00

FONDS EN DOLLARS U.S. 100

Banque de Montréal
 LES GALÉRIES ST-LAURENT
 2133, BOUL. LAURENTIEN
 ST-LAURENT (QUÉBEC) H4R 1K4

hospa

Sau đây là:

Đanh sách gia đình em

Ông Nguyễn Văn Thăng sinh ngày 18-3-1935 tại HN
Cấp bậc Major. Số quân 55/600270.

Chức vụ Chief NAV of 718 TEWS (VNAF)

Năm 64-65 học tại Hoa Kỳ khóa Flight Inspection
tại FAA (Federal Aviation Agency)

71-72 Biệt phái qua 360 TEWS (USAF)

Có Colonel Pickler biệt phái cùng

Đi cải tạo 14-6-75 → 7-7-82 (Ngày song thất)

7 năm 23 ngày + 1 năm li quân chế

Em tên Cung Ngọc Anh sinh ngày 22-11-1938

Giáo viên Trường Chi Hoà - Trường Minh Quang - Trần Thị
Điền. Bị lưu cải tạo 5 ngày, tại chỗ.

Con gái Nguyễn Thị Văn Khanh (chết 1983) vì hôn nhân

Con trai Nguyễn Hợp Hải sinh 16-11-1960 tại Gia đình

Nguyễn Minh Trí 07-10-1962 tại Gia đình

Con gái Nguyễn Thị Tú Anh 29-3-1965 tại Gia đình

Nguyễn Thị Quỳnh Anh 20-4-1967 tại St Paulsg

Con trai Nguyễn Tuấn Anh 17-3-1973 tại Gia đình

Con gái Nguyễn Thị Thủy Anh 13-10-1975 tại Hưng Vương

Chữ lớn (sau khi bỏ đi tù 4 tháng)

Giấy ra trại của ông em số:

1031 GRT

(101)

Của Bộ nội vụ Trại Thủ Đức

Ngày 7-7-1982

Địa chỉ của em Mrs Cung Ngọc Anh

85 Trần Quang Diệu (nội địa)

F13 Q3 TP Hồ Chí Minh

Saigon ngày 29.9.89.
Kính gửi Bà Khúc Minh Thảo,

Kính thưa Bà, cháu Bà rất bơ ngỡ và ngạc nhiên khi nhận được thư này. Vàng thưa Bà tuổi liệt em cũng thành thật xin lỗi Bà vì đã gửi thư đến Bà một cách quá đột ngột. Em cũng xin thư thật với Bà là em đã được nghe rất nhiều về đức tính tốt cũng như lòng thương người và hay giúp đỡ người của Bà nhất là đối với những người còn bị liệt lâu. Song em rất đề dặt vì em và Bà chưa một lần quen biết, em chỉ sợ vô duyên khi thư em tới tay Bà. Em tha thiết mong Bà bỏ qua cho em.

Kính thưa Bà, qua nhiều tháng nay, Saigon rất xôn xao về việc Mỹ mở lòng nhân đạo cứu vớt những người tử sau 30.4.75. Em lại được nghe tin Bà là chủ tịch hàng loạt nhân đạo, đang chuẩn bị mở cuối tiếp đón những người tử nạn nạn đi. Gia đình em là 1 trong những nạn nhân bị liệt lâu. Như hiện em đã nói Bà là người nhân đức và sẵn sàng giúp đỡ những ai cần cứu đến Bà. Cháu Ngô Kim Định bạn em, chẳng đâu là anh Trung tá Khôi Biệt kích Dù đã bị chết trong khi đi tù. Bà đã tận tình giúp đỡ anh hoàn tất hồ sơ tử nạn và đã có mẫu IV và LOI Vàng, thưa Bà. Năm 1980 em có nghe chương trình ODP được thành lập. Em có làm 1 lá đơn gửi qua Đài Loan. Lúc đó chúng em còn bị tù ở Ngõai Bắc (76 ở Yên Bái, 78 ở Nghệ Tĩnh) đến năm 1982 chúng em được thả về (81 đưa về Hàm Tân miền Nam, 82 mới thả về). Chúng em cũng đã tiếp tục gửi đi 3,4 đơn nữa. Nhưng từ đó đến nay gia đình em không hề nhận được một lá thư nào ở Đài Loan gửi về nói đã nhận được đơn hoặc đơn bỏ tức hồ sơ. Chúng em cũng như em sau những thời gian kinh hoàng ở trong tù cũng như ở ngoài, về chúng em không dám gửi thêm nữa số phiếu lụy đến gia đình. Trước tình hình nặng bọng của Saigon liên tạt. Gia đình em rất đỗi lo âu vì không biết đơn và hồ sơ của mình liên ở đâu? Liệu có tên trong danh sách phía Mỹ hay không? Đáng kể ở VN thì về chúng em quả là không dám dám nghĩ. Thế nhất là khi dân và không có chủ yếu mua đò và thư tục giấy tờ (vài chục ngàn) mà gia đình em không còn một tờ nào đang giá vài chục ngàn để bán. Nhà cửa và đồ đạc bị mất hết ở trong tù sau một thời gian Bà à!! Và chúng gia đình em sẽ những tài lực có thể xảy ra sau này nữa!!

Vậy em tha thiết mong Bà gia ân bỏ đức giúp đỡ gia đình em như gia đình cháu Ngô Kim Định (vợ anh Biệt kích Dù đã chết ở trong trại tù Hồ Nam Ninh).

Chúng em là Nguyễn Văn Giảng, sinh ngày 18-3-1935 tại Hà Nội (Gia đình di cư vào Nam năm 1954) Cấp bậc Major số quân 55/600270. Giấy ra trại số 1031 GRT (101) của Bộ Nội vụ trại Thủ Đức (Hàm Tân) Ngày 7/7/82 (Ngày Song Việt) Cuối in Chief NAV of 718 TEWS (VNAF) Năm 64-65 chúng em học tại Hoa Kỳ khóa Flight Inspection tại FAA (Federal Aviation Agency) Năm 71-72 hết khóa qua 360 TEWS (USAF)

Em tha thiết và chân thành Bà cố gắng giúp đỡ gia đình em. Đó là tia hy vọng cũng như tia sáng cuối cùng của gia đình em. Em và gia đình em thành thật gửi ân Bà mãi mãi và xin cầu chúc Bà cũng quý quýt được đỡ đỡ sức khỏe, hạnh phúc tràn đầy và được mọi sự như ý.

T.B. Em phải nhờ chú bạn của em mới đi (Canada) báo lãnh 1-5-1985 chuyên thư đến Bà vì em sợ bị kiểm duyệt nên gửi riêng đến Bà. Hoàn cảnh của em chú bạn em liệt rất rõ Bà à!

Kính chào Bà
Người em mới quen
NBanh
Cung Ngọc Anh



MR HONG VAN, NGUYEN &
MRS THI THU, NGUYEN



M^{me}

Khue - Binh - Cho.

PAR AVION - AIR MAIL

P.O. BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205-0635 - U.S.A

NOV 11 7 1980



224379
30 X 1989
MONTREAL